

SFS
Sámi fágagirjjálaš čálliid-
ja jorgaleaddjiidsearvi

2010 jahkedieđáhus
2011 doaibmaplána

Samisk faglitterær forfatter-
og oversetterforening

Årsmelding 2010
Driftsplan 2011

1. LUOHTTÁMUŠOLBMOT

Stivra

Ovdaolmmoš: Harald Gaski, Rautindveien 8, 9100 Kvaløysletta
Válljejuvvon 2010:s guovtte jahkái.

Stivralahttu: Lill Tove Fredriksen, Grøholtvn. 5, 9010 Tromsa
Válljejuvvon 2009:s guovtte jahkái.

Stivralahttu: Trond Are Anti, Buolbmát, 9845 Deatnu
Válljejuvvon 2010:s guovtte jahkái.

Sadjásaččat - válljejuvvon 2009 guovtte jahkái:
Leif Eriksen, Nordre Ringvei 19, 9500 Alta
Laila Susanne Vars, Tromsa
Seija Guttorm, Niitošjogaš 21, 9730 Kárášjohka

Fágajoavku - válljejuvvon guovtte jahkái 2009:
Harald Kåven, Högalidsgatan 23A, S-52050 Stenstorp
Ingrid Nordal, Fanasgieddi, 9845 Deatnu

Válgalávdegoddi Rávdná Turi Henriksen, Ávži, 9525 Guovdageaidnu
(válljejuvvon 2010 guovtte jahkái)
Ann Irene Buljo, Mierojávri, 9520 Guovdageaidnu
(válljejuvvon 2009 guovtte jahkái)
Aimo Aikio, Kotiheikintie 2, FIN-99800 Avvil
(válljejuvvon 2009 guovtte jahkái)

Soabadallanlávdegoddi Stivra, dahje gean stivra nammada dárbbu mielde.

Fágagirjjálaš foandda stivra

- válljejuvvon guovtte jahkái 2009, earret Asta Balto ja Lena Kappfjell,
válljejuvvon 2008 guovtte jahkái:

Trond Are Anti	sadjásaš:	Asta Balto
Lena Kappfjell	sadjásaš:	Mihkku Solbakk
Torkel Rasmussen	sadjásaš:	Britt Rajala

Čállingoddi John T. Solbakk
Čállingotti čujuhus: Fitnodatgeaidnu 13, 9730 Kárášjohka

2. MIELLAHTUT JA ORGANISEREN

2.1. Miellahtut

31.12.10 ledje SFS:as 78 miellahtu, okta dain gudniamiellahttu. 2010:s eai odđa miellahtut.

2.2. SFS ja sámi gielat

Giellageavaheami dáfus lea davvisámegiella guovddázis searvvi doaimmain. Dat ii datte mearkkaš ahte searvi ii váldde vuhtii buot gielaide dárbbuid. Lea goittotge giella-geavaheaddjiid hálddus atnit ávkki searvvis.

2.3. Jahkásaš miellahttoruhta

Miellahttoruhta lea 500 kruvnnu, ja stivra oaivvilda dan ii dárbbáš loktet.

3. DOAIBMA

3.1 Hálldahus

Stivrras lea hálldahusbálvalusaid soahpamuš John T. Solbakk:ain, gii dasto jodiha SFS:a čállingotti. Soahpamuša ekonomalaš eavttut leat nu mo jahkečoahkkin mearrida bušeahhtamearrádusain. Čállingottis lea maiddái rehketdoallo-ovddasvástádus. SFS dovddasta välljejuvvon stivraovdaolbmui su kontordoalu ovddas buhtadusa. Hálldahusjodiheaddjis lea searvvi prokura. Rehketdoalloodárkkisteaddjin autoriserejuvvon dárkkisteaddjifitnodat Sture Hansen AS, Harstad. Čállingoddi lea Kárašjoga guovddážis.

3.2 Stivra ja ovddasteamit

Jahkečoahkkimiid gaskkas lea okta virggálaš stivračoahkkin fievrriduvvon beavdegirjái. Stivrajođiheaddji/stivralahtut ja hálldahus gulahallet muđui dávjá sihke telefonna ja e-poastta bokte. Nu mo ovddit jagiid, de leat searvvi njunuš luohtámušolbmot oalle dávjá mátkkošteamen fágaideaset doaimmaid oktavuodas, dahje eará ášahusaid ovddas. Dákkár oktavuodain loktejuvvojit áššit mat leat SFS:ii dehálaččat.

3.3 Sierranas áššit

3.3.1 Ekonomiija

Sámediggi juolludii 2010 doaibmajahkái NOK 100.465,- SFS:ii. 2009 rájes loahpahii Sámediggi fástadoarjjaortnega kulturorganisašuvnnaide. Organisašuvnnat, daid gaskkas SFS, galget dás rájes ohcat doaibmadoarjaga.

Eará olggobeale gálduin SFS ii oza doaibmadoarjaga. Reastta doaibmaruđa váldá searvi Fágagirjjálaš foanddas.

3.3.2 Fágaseminára ja jahkečoahkkin

2010 fágaseminára lei fágalaš mátki Skotlandii gos galledeimmet skohttálaš giellaguovllu. Searvvi jahkečoahkkin lei Aberdeenas. 25 miellahtu oassálaste mátkkis ja jahkečoahkkimis.

3.3.3 Ruoktosiidu www.samifaga.org

SFS ruoktosiidu doaibmá návccaid mielde mat dása leat várrejuvvon. Dat mearkkaša ee. dan ahte www-siiddu sisdoalu ođasmahttin vuosttamuzžan lea leamaš bidjat SFS cealkámušaid, mearrádusaid ja stivrra ja jahkečoahkkima beavdegirjjiid dohko.

3.3.4 Oahppogirječálliid bálká

Sámedikkiid ja organisašuvnnaid sohppojuvvon čállibálká lea doaibman bures, goit ge čálliid ektui. Sierranas sivaid geažil, vuosttamuzžan go ain váilot olu oahpponeavvut, de lea Sámediggi mearridan 2008 bušeahta rájes loktet čállibálkká 2.500 kruvdnui siidui. Oahpponeavvuid jorgalanbálkká ge lea Sámediggi lokten 2008 rájes. Bálká lea 1.500 kruvnnu siidui. Mii eat dieđe vel lea gos dás erenoamáš positiivvalaš váikkuhus.

3.3.5 *Sámis* – sámi čálakultuvrralaš áigečála

2010 rájes lea viimmat Sámediggi bidjan *Sámis* - Sámi čálakultuvrralaš áigečállaga iežas bušehttii. Nu ilbme 2010:s duppálnummir 6/7 (76 s) ja stuorranummir 8 (68 s).

3.3.6 Fágagirjjiide oastinortnet

Ášši viimmat ovdánišgodii 2008 loahpas, mii doavvuimet. Sámediggi Norggas válddii 2002:s vuhtii ahte boahhteáiggi oastinortnet galgá fátmastit maiddái fágagirjjálašvuoda. SFS lea ovddidan oainnu ahte oastinortnet ii ollašuva jos Norggabeale Sámediggi ii váldde badjelassas ovddasvástádusa ruhtadit doaimma.

Sámedikki soahpamušas dáiddáriiguin daddjo ahte čáppagirjjálašvuoda oastinortnet galgá vuoruhuvvot. Sámedikkis ja dáiddárservviin lei oktasaš lávdegoddi mii barggai áššiin. Ii SÁLAS ii ge SFS lean bivdojuvvon oassálastit. SFS:a bealis fuobmáimmet ahte lávdegottis

hálle dušše čáppagirjálášvuodas. Go Sámediggi 2008 rájes vuoruhišgođii fágagirjjálášvuoda, de livččii lunddolaš ahte dákkár girjjit maiddái gullet boahhteáiggi oastinortnegii.

Maŋŋá go namahuvvon bargojoavku buvttii evttohuasas, de lea SFS ja SÁLAS ovddasteaddjit fuobmášahtán Sámediggeráđđái ahte dehálaš oassi oastinortnegis orui báhcimin. Mii leat de ožžon lohpadussii ahte dattege galgá fágagirjjálášvuolta mielde oastinortnegii.

3.3.7 Sámediggi vuoruhišgoahtán maiddái fágagirjjálášvuoda

2008 bušeanttamearrádusain viimmat vuoruhišgođii Norgga beale Sámediggi maiddái dokumentára- ja fágagirjjálášvuoda. Sámedikki 2009 bušehtas lei várrejuvnon 3 million dasa. Oktiibuot badjelaš 6 mill lei várrejuvnon girjjálášvuhtii. 2010 bušehtii lei submi badjelaš 5 mill. Dasto leat behtohallan 2011 bušehtain. Dál lea váili 5 million girjjálášvuhtii, ja ruhta vuoruhuvvo dán láhkai: 60% čáppagirjjálášvuhtii, 20% jietnagirjjiide ja 20% fágagirjjálášvuhtii. Dat mearkkaš ahte 2011:is galgá dušše 950.000 kruvnnu geavahuvvot almmuhit dokumentára girjjiid sámegeillii.

4. SÁMI BUHTADUSRUĐAID SOABADALLAMAT

4.1. Kopibuhtadus

Kopibuhtadusa juohkinčoavdda lea dat maid Kopinor jahkásaččat ráhkada Sámikopijii. Vuodđun dasa lea juohkinčoavdda maid Norggas geavahit. Seammá prinsihpa lea buot Sámikopijija miellahtosearvvit dohkkehan.

4.2. Ovddit jagiid juogadeapmi

Čuovvovaš lea Sámikopijija stivrra maŋimuš golbma jagi juogadeami loahpalaš mearrádusat, maŋŋá go searvvit leat čađahan soabadallamiid.

Searvi	2007		2008		2009	
	%	kr	%	kr	%	kr
SFS	29,31	241 772	27,37	306 858	28,76	329 235
SJS	9,74	80 343	9,42	105 612	9,39	107 495
SGS	4,74	39 100	5,01	56 170	4,85	55 521
SKS	4,47	36 872	4,67	52 358	4,67	53 460
SDS	8,79	72 507	9,72	108 976	9,11	104 288
STS	0	0	0	0	0	0
SÁLAS	42,95	354 286	43,81	491 175	43,22	494 768
Buohkanassii 100		824 880	100	1 121 149	100	1 144 767

4.3 2009 buhtadusruhta - maid searvvit juogadedje 2010:s

Sámikopijija 1% oppa 2009 buhtadusas Norggas lei kr. 1.636.657,- lassin reanttut 93.704,- . 2010 doibmii várrejuvvui kr. 211.000,-. Searvvit juogadedje dalle **kr. 1.331.953,-**. Reantosisoađut eai galgga juogaduvvot. Kopinor juogadančoavdaga mielde juohkásii sámi kopibuhtadus dasto čuovvovaččat - kritihkáriid 0,05 leat dalle juogadan SGS, SFS ja SJS, ja SDS fas ožžon profešunealla fotogovvideaddjiid 0,92%:

	%	kr
SÁLAS	44,24	589.256
SFS (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	27,32	363.890
SJS/Journalisttat/doaimmaheaddjit (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	8,21	109.353
SGS (+ 1/3 kritihkáriid 0,05%:s)	4,94	65.798
SKS/Komponisttat	5,66	75.389
SDS (+ profešunealla fotogovvideaddjiid 0,92%)	<u>9,63</u>	<u>128.267</u>

4.4. Girjerájusbuhtadus

Čállidsearvvit eai leat ovddidan eará juogadeami eavttuid go mat leat doaibman 2001 rájes. SFS ja SGS soahpamuš lea dat ahte buhtadusas galgá 60% SGS:ii ja 40% SFS Fágagirjjálaš fondii. Fágagirjjálaš fondii sirddii Kulturdepartemeanta 2010:s NOK 361.738,-. Das SJS oassi 15% oassi, mii dagai 52.022,-. Nu lei SFS 2010 girjerájusbuhtadus NOK 309.716,- Dat lei 30.547,- eambbo go jagi ovdal.

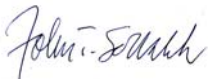
Sámi organisašuvnnat ožžot 1% buhtadusas maid Norgga Kulturdepartemeanta jahkásaččat bidjá soahpamuša vuodul vuoigatvuođaoamasteaddji servviide Norggas. Sámi buhtadus lei NOK 821.0863,- mii lei 34.893,- eambbo go jagi ovdal.

**Kárášjohka/Tromsa 31.12. 2010/15.04.2011
SFS stivra**

Harald Gaski (sign)

Lill Tove Fredriksen (sign)

Trond Are Anti (sign)



John T. Solbakk
čállingottejodiheadji

5. FÁGAGIRJJÁLAŠ FOANDA

5.1. Foandda stivra

Foandda stivrras leat leamaš Trond Are Anti, jodiheaddji, Lena Kappfjell ja Torkel Rasmussen. Foanddastivra ja SFS stivra leat 2010:s ge doallan oktasaščoahkkima čuovvolit jahkečoahkkima ávžžuhusaid čavget stipeandajuohkin-praksisa. Stivra lea dasto gulahallan e-poastta ja telefovnna bokte.

5.2 2010 stipeanddat

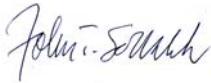
Foanddastivra mearridii ahte ii almmut stipeanddaid 2010. Foandda ruhta vurkejuvvo kollektiiva stipeandan miellahtuid oktasaš fágalaš mátkkiide, ja searvvi 2012 ávvudoaluide.

Karášjohka/Tromsa 31.12. 2010/15.04.11
Fágagirjjálaš foandda stivra

Trond Are Anti (sign)

Lena Kappfjell (sign)

Torkel Rasmussen (sign)



John T. Solbakk
čállingottejodiheaddji

2010 rehketoallu

Regnskap 2010

BOADUSREHKETOALLU / RESULTATREGNSKAP

	Regnskap 2010	Regnskap 2009	Budsjett 2010
SISA / INNEKTER:			
Miellahttoruhta /Medlemskont	6 500	39 000	40000
Foanddas /Overført fra fondet	225 000	213 000	225000
Doaibmadoarjja /Driftsstøtte	108 232	58 000	140000
Pro almmuhusat /Pro annonser			
Fágalaš mátkai /Faglig reise	170000		170000
lešmaksu /Egenandel	37032		25000
Reantosisab /Renteinntekter	151	161	
Submi sisa /Sum inntekter	546 915	310161	600000
OLGGOS / UTGIFTER:			
Bálkkát /Lønn adm, styret m.m	123 700	134450	140000
Bargo-addidiv /Arbeidsgiveravg		0	
Hálddahus /Adm kostnader	85 625	85665	88000
Jahkečoahkkin /Årsmøte, seminar	310 208	42998	276000
Rehketoallu /Regnskap, revisjon	30 312	24375	30000
Dieđiheapmi /Info			
Neahttabáiki /IT-internet Web	15 625	13856	25000
Mátkkit /Reiseutg, reisetilskudd	4412	35580	40000
Bánkodivat /Bank gebyrer/renter	124	100	1000
Submi golut /Sum utgifter	570 006	337024	600000
Boadus /Årsresultat	(23 091)	-26863	0

BALANSE

31.12.1020

	2010	2009
AKTIVA:		
Bank	113 580	16 531
Kunder	66 001	70 526
Sum aktiva	<u>179 581</u>	<u>87 057</u>
PASSIVA:		
Leverandørgjeld	-12500	-26010
Mellomregning fond	-128501	1499
Skyldig skattetrekk		-875
Skyldig arb.giver avg.	0	0
Skyldig lønn		
Sum kortsiktig gjeld	<u>-141001</u>	<u>-25386</u>
Egenkapital 1.1	-61671	-88534
Årsresultat	23091	26863
Sum egenkapital	<u>-38580</u>	<u>-61671</u>
Sum Passiva	<u>-179581</u>	<u>-87057</u>


Karášjohka/Tromsa 31.12. 2010/15.04.2011

SFS stivra

Harald Gaski (sign)

Lill Tove Fredriksen (sign)

Trond Are Anti (sign)



John T. Solbakk
čállingottejodiheadđji

2010 rehketdoallu
Fágagirjjálaš foanda
 Regnskap 2010 - Faglitterær fond

BOAÐUSRAPORTA / RESULTATRAPPOR

	2010	2009
SISABOAÐUT / INNTEKTER:		
Kopibuhtadus / Kopivederlag	363 890	328 434
Girjerájusbuhtadus / Bibliotekvederlag	346 812	329 235
Eksamenbuhtadus / Eksamensvederlag		
Reanto sisab/renteinntekter	6 043	10 347
Submi sisa / Sum inntekter	716 745	668016
Golut / UTGIFTER:		
Sirdán doibmii / Overført til drift	395 000	213000
Máksán stipeanddaid / Stipend		145000
Girjerájusbuhtadus SJS:ii / Bibliotekvederlag SJS	52 022	49265
Čoahkkingolut / Møtekostnader		12911
Dárkkisteddji / Revisjon	6 875	6563
Almmuhusat / Annonser		12500
Sámis / Sámis	80 000	150000
Bánkodivat / Bankgebyrer	3494	2629
Submi golut / Sum utgifter	537 391	591868
Årsresultat	179 354	76148

BALANSE

31.12.2010

	2010	2009
AKTIVA:		
Bank	589 521	600 168
Sum aktiva	<u>589 521</u>	<u>600 168</u>
PASSIVA:		
Mellomregning fond	128501	-1499
Påløpt stipend	<u>-80000</u>	<u>-160000</u>
Sámikopiiija	<u>-20000</u>	<u>-161499</u>
Sum kortsiktig gjeld	<u>28501</u>	
Egenkapital 1.1	-438669	-438669
Årsresultat	<u>-179353</u>	
Sum egenkapital	<u>-618022</u>	<u>-438669</u>
Sum Passiva	<u>-589521</u>	<u>-600168</u>


Karášjohka/Tromsa 31.12. 2010/15.04.11

Fágagirjjálaš foandda stivra

Trond Are Anti (sign)

Lena Kappfjell (sign)

Torkel Rasmussen (sign)



John T. Solbakk

čállingottejodiheaddji

2011 bušeahtta - doaibma

Budsjett 2011 - drift

	Rehketdoallu/ Regnskap 2010	Bušeahtta/ Budsjett 2011	Bušeahtta/ Budsjett 2012
SISABOĀÐUT / INNTEKTER			
1. Miellahttoruhta / Medlemskont.	6 500	40 000	40 000
2. Foanddas doibmii / Fondet til drift	225 000	250 000	250 000
3. Doiabmadoarjja / Driftsstøtte	108 232	100 000	100 000
4. Iešmáksu mátki./ Egenandel faglig reise	37 032	-	25 000
5. Foanddas fágalaš mátkai/ Til faglig reise	170 000	-	200 000
SUBMI SISA / SUM INNTEKTER	<u>546 000</u>	<u>390 000</u>	<u>615 000</u>
GOLUT / UTGIFTER			
6. Báلكá / Honorar	123 700	140 000	140 000
7. Diehtujuohkin matr/ Info	0	0	0
8. Bargoaddi divat / Arbeidsg.	0	0	0
9. Rehketd/dárkkist. / Regnsk/rev.	30 312	30 000	30 000
10. Hállddahuš golut / Adm. utgifter	85 625	89 000	89 000
11. www.samifaga.org	15 625	20 000	20 000
12. Mátkkit / Reiser	4 412	30 000	30 000
13. Mátkkedoarjja /Reisetilsk. medl.	0	-	-
14. Jahkečoahkkin /Årsmøte og sem.	310 208	80 000	305 000
15. Bánkodivat / Bankgebyrer	124	1 000	1 000
SUBMI GOLUT / SUM UTGIFTER	<u>570 006</u>	<u>390 000</u>	<u>615 000</u>
Oassi iežametruđas / Del av fri egenkapital			
Netto doaibmagolut / Netto driftsutgifter			
JAGI BOĀÐUS / ÅRETS RESULTAT	<u>(23 091)</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

2011 bušehtii čilgehus

2. - 3. Sisaboadut

2. 2011 vuordit sullii 640.000 buhtadussisaboaduid, das NOK 340.000 kopibuhtadus, ja 300.000 girjerájusbuhtadus. Searvvi doaimmaide várre SFS jahkečoahkkin Fágagirjjálaš foanddas vissis mađe doaibmaruđa.

3. Dasto ohcá SFS Sámedikkis doaibmadoarjaga NOK 100.000,-,

6. Bargit - buhtadusat/bálkkát

SFS:as eai leat fásta bargit maid ovddas dárbbáša váldit bargoaddiovdasvástádusa. Baicce oastá čállingottebálvalusaid oktasaš čállingottis mii bálvala sihke SFS, Sámikopiija ja vuodđudusa ČállidLágádus. Dasto barget välljejuvvon luohttámušolbmot fágalaš doaimmaid.

	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>
Ovdaolbmobuhtadus	35 000	35 000	35 000
Eará luohttámušolbmuid buhtadusat	17 500	17 500	17 500
Hálddahušjodiheapmi	<u>70 000</u>	<u>70 000</u>	<u>70 000</u>
	120 000	120 000	120 000
MVA 25% submii 70.000,-	<u>17 500</u>	<u>17 500</u>	<u>17 500</u>
Buohkanassii	140 000	140 000	140 000

10. Hálddahušgolut - čállingoddi ja ovdaolbmo kontordoallu

	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>
Viessoláigu	32 000	32 000	32 000
Čállingotti kontordoallu	33 000	34.000	34 000
Ovdaolbmo kontordoallu	<u>12 000</u>	<u>12 000</u>	<u>12 000</u>
	77 000	77 000	77 000
MVA 25% submiide 34 000,-	<u>8 000</u>	<u>8 500</u>	<u>8 500</u>
Buohkanassii	88 000	89 500	89 500

14. 2011 jahkečoahkkin

2011 jahkečoahkkin ja fágaseminára lea Tromssas. Golut “dábáláš” dásis. 2012 fállá fas SFSa miellahtuide fágalaš mátki, dán vuoro Báskaeatnamii. Bušehtii várre badjelaš 200.000 eambo maid jahkečoahkkin ja fágaseminára dábálaččat máksá.

Sámis áigečála

ČállidLágádus lea SFS ovddas váldán badjelasas olggosaddin-ovddasvástádusa. SFS galgá várret juohke nummirii vissis submi, váfistit áigečállagii doarvái saji searvvi iežas dieđuide.

Foandda 2011 bušehtii várrejuvvo guovtte nummirii NOK 40.000,- x 2.

Okta *Sámis* nummir máska sullii NOK 200.000,-.

2011 doaibmaplána

2011 doaibmaplána mearrida 2011 jahkečoahkkin miessemánu 2011. Eanaš áššit leat dakkárat maiguin searvi bargá oppa áiggi.

1. SFS miehtá Sámi searvin.

Dađistaga viidána searvi miehtá sámi searvin miellahttolassáneami bokte. Ain bohtet suomabeale fágagirjjálaš čállit miellahtun. Ruota beale fágagirjjálaš čállit leat bázahallan organiserema dáfus, go doppe eai leat SFS:as miellahtut, vaikke leat ge hástalan searvat. Gielalaččat lea doaimmain vuosttamuzžan leamaš davvisámegiella guovddáži. Searvi dattege muittuha jahkásaččat ahte searvi lea fáldaldahkan buot sámegielat fágagirjjálaš čállide. Nu lea ge fágagirjjálaš čállid iežaset hálddus ávkkuhit SFS:ain buoremusat.

2. www.samifaga.org

SFS oastá dihtorteknologaš veahki dikšut ruovttusiiddu. Ruovttusiidu lea jurddašuvvon doaibmat dieđihangaskaoapmin miellahtuide.

3. Fágagirjjiide oastinortnet

Viimmat dáhpáhuvvagođii oastinortnet-áššiin juoga 2008:s, mii doaivvuimet rivttes guvlui. Sámedikkis lea soahpamuš dáiddáriiguin mas daddjo ahte čáppagirjjálašvuoda oastinortnet galgá vuoruhuvvot. Sámedikkis ja dáiddárservviin lei oktasaš lávdegoddi mii barggai áššiin. Ii SÁLAS ii ge SFS lean bivdojuvvon oassálastit. SFS:a bealis fuobmáimet ahte lávdegottis hálle dušše čáppagirjjálašvuodas. Go Sámediggi 2008 rájes vuoruhišgođii fágagirjjálašvuoda, de livččii lunddolaš ahte dákkár girjjit maiddái gullet boahhteáiggi oastinortnegii. Nu han lea namahuvvon Sámedikki bealis juo 2002:s.

Manjá go namahuvvon bargojoavku buvttii evttohuasas, de lea SFS ja SÁLAS ovddasteaddjit fuobmášahtán Sámediggeráđđái ahte dehálaš oassi oastinortnegis orui báhcimin. Mii leat de ožžon lohpadussii ahte dattege galgá fágagirjjálašvuodta mielde oastinortnegii.

Lea dehálaš fuobmášahtit ahte ekonomalaččat dákkár ortnet vuosttamuzžan lea ávkin girjelágádusaide. Sii han dan bokte jodihivčče eambo girjjiid. Ovddeš oastinortnegis ii goaikkihan makkárga buhtadus dahje royalty čállide. Dán galgá maiddái atnit muittus jos lihkostuvvat oazžut ortnega fas johtui.

4. Girjerájus- ja kopibuhtadus

Norgga beali girjerájusbuhtadusa soahpamuš bistá seamma go ovdal, eai ge sámi organisašuvnnat leat ovddidan rievdademiid. SGS ja SFS ”oamastit” 85% olles buhtadusas.

Lea dušše Sámikopiija soahpamuš Norgga Kopinor:ain mii dohkálaččat gáhte ja buhtada sámi vuoignaduoji kopierema Sámis. Ruota Bonus Presskopia ja Suoma Kopioisto eai leat eai ge áiggo čuovvolit Sámikopiija dáhtu, mii lei ahte Sámikopiija galgá hálldašit Ruota ja Suoma sámi buhtadusruđa. SFS sáhtá dál dušše ávžžuhit Suoma ja Ruota beale fágagirjjálaš čállid ohat stipeanddaid Suoma ja Ruota fágagirjjálaš foanddain.

5. Uhccán fágagirjjit sámegillii

SFS lea guhká fuobmášahtán ahte otná sámi girjjálašvuodas leat áibbas unnán fágateavsttat sámegillii, earret oahppogirjjiid. Searvi ávžžuha ain dán oktavuodas omd. Fágagirjjálaš foandda vuoruhit proševttaid mat sáhttet leat mielde lasiheamen sámi fágaprosa olggosaddimiid. Muđui berre searvi ohat eará vugiid ge mo movttiidahttašii almmuhit eambo sámi fágateavsttaid. Dán oktavuodas ohalat dieđusge maiddái lágádusaid áigumušaid.

2008 bušehtamearrádusain viimmat vuoruhišgođii Norggabeale Sámediggi maiddá dokumentára- ja fágagirjjálašvuoda. Sámedikki 2009 bušehtas lei várrejuvnon 3 million dása. Oktiibuot badjelaš 6 mill lei várrejuvnon girjjálašvuhtii. 2010 bušehtii lea submi badjelaš 5 mill, ja 2011 bušehtii vuollil 5 milliuvna. Das sullii 950.000 fága- ja dokumentára girjjiide.

SFS barggai mánga jagi fuobmášahttit sámi eiseválddiide mo almmolašvuoda ruđahisvuolta lea čuohean sámi girjjiid almmuheapmái. Dás lea leamaš erenoamáš bahás váikkuhus sámi fága- ja dokumentára girjjiid almmuheapmái, mat eai oppa leat leamaš vuoruhuvnon ge. Go fas unniduvvui várrejuvnon ruhta girjjálašvuhtii, de oaidnit juo fas ahte dat čuoheá bahádebbo fága- ja dokumentára girjjiid olggosaddimii. Girjjálašvuoda ruhtavátnivuodain šaddá SFS ain rahčat ovddosguvlui.

6. Dulkonoahpahuš ja jorgaleapmi

SFS dahká giellagoziheami sierra prošeaktan. SFS ohcala dulkkaid oahpaheami, ja fuomášuhttit dárbbu profesionaliseret dulkondaimma, ja maiddá nanusmahttit jorgaleami doaimmaid. Geahča maiddá 10. čuoggá.

7. Fágagirjjálaš gudnistipeanda

SFS 2008 jahkečoahkkin mearridii čuoovvovaččat:

B. Gudnistipeanda

Gudnistipeandda sáhtta juohkit foanddastivrra iežas ákkastallama vuodul, ja das árvvoštallojuvvo kandidáhta buvttadeapmi dahje bargu searvvi buorin. Erohus dábálaš juolludemiid ektui lea ahte prošeakta ii dárbbas leat njulgestaga čadnon čállosa dahje sámegielat čállosa buvttadeapmái, muhto juogalágan doibmii mii lea mielde ovddideamen dieđuid ja beroštumiid sápmelaččaid, sámi kultuvrra ja/dahje SFS birra.

Fágagirjjálaš foandda stivra sáhtta dan juohkit olbmui gii ánsása erenoamáš fuomášumi dahje gudnejahttima searvvi bealis.

Stipeandda sturrodat lea NOK 20 000,-.

Fágagirjjálaš foandda stivra lea áibbas friijja ja oktomearrideaddji juolludeamis.

8. Fágagirjjálaš bálkkašupmi

SFS bargá ain ásaht bistevaš fágagirjjálaš bálkkašumi. Dan galggašii dahkat ovttas eará áshusaiguin. Bálkkašupmi galggašii geigejuvvot juohke nuppi jagi. SFS árvvoštallá bidjat dasa NOK 25.000,-, ja hástala SALASa, ja goit guokte stuorimus sámi girjelágádusa bidjat seamma sumi. Bálkkašumi sturrodat livččii dalle NOK 100.000,-.

9. Sámis - Sámi čálakultuvrralaš áigečála

Sámediggi lea viimmat 2010 bušehtii bidjan Sámisii NOK 300.000. ČáliidLágádus vuodđudus lea dohkkehan váldit olggosaddi ovddasvástádusa. Dat mielddisbuktá ahte lágideaddji galgá háhkat áigečállagii dárbbaslaš bistevaš ruhtadeami, ja bidjat dasa doaimmaheaddji jos stuorát bistevaš ruhtadeapmi ollašuvvá. SFS galgá jahkásaččat várret vissis mađe ruđa Fágagirjjálaš foanddas *Sámis* almmuheapmái. Dan ovddas SFS galgá juohke nummirii oažžut saji searvvi dieđuide. Sámedikki fásta juolludemiin oktan evttohuvnon **SFS foandda 40.000:iin** juohke nummirii, galgat almmuhit guokte nummira 2011:s.
